

№1. Молнией - по трамваю

Грозовые тучи как-то враз обложили город. Засверкали молнии, хлынул дождь. Как всегда Лариса Лукина вела свой трамвай по привычному десятому маршруту Ульяновска. Внезапно она обнаружила, что трамвай перестал подчиняться водителю. Лариса решила высадить пассажиров на ближайшей остановке. Когда люди, шумно выражая своё возмущение, вышли из вагонов, Лариса стояла у передней двери первого вагона, около кабины водителя.

- В этот момент, - вспоминает она, - рядом взорвалось что-то ярко-красное. Весь вагон вспыхнул в один миг. Я даже не успела забрать сумочку с документами, которая лежала на панели управления. Всего лишь пять минут бушевал огромный факел. От трамвая остался металлический остов – сгорело всё, что могло гореть.

Что же случилось? Очевидцы происшествия утверждают, что в воздухе вдруг возник небольшой светящийся шар. После его столкновения с вагоном раздался взрыв, вызвавший пожар. Инспектор пожарной охраны, расследовавший случай, тоже пришел к выводу что виной всему – грозовой разряд.

- Случай этот небывалый - говорит инспектор, - За 24 года моей работы в пожарной охране ни видеть, ни слышать ничего подобного не приходилось. Лишь счастливая случайность - неисправность трамвая - спасла жизнь пассажиров. Трудно представить, что могло случиться, если бы в вагоне в это время были люди. Без жертв бы не обошлось.

With which eyewitness would the driver of the streetcar agree?

- a) Eyewitness #1 «Passengers were happy when she stopped. Something was wrong with the streetcar»
- b) Eyewitness #2 «A shining ball suddenly appeared and then boom! the car is in flames!»
- c) Eyewitness #3 «The streetcar burned for quite some time. It looked like a giant torch»
- d) Eyewitness #4 «Firemen don't see things like this often. The last time for me was 24 years ago»

№2. Небывалые ливни в Чикаго

Чикаго, 15 авг - Начавшийся в четверг вечером небывалый ливень закончился лишь в пятницу после полудня. Затоплены десятки домов, прекращено движение на автострадах, сотни людей были вынуждены покинуть свои дома.

Менее чем за двадцать часов выпало 9,2 дюйма осадков. Это — рекорд для Чикаго. Предыдущий рекорд — 6,24 дюйма за сутки — был установлен 12-13 июля 1957 года.

Губернатор Иллинойса объявил графства Кук и Дюпейдж районами бедствия. Он

вызвал 200 национальных гвардейцев на помощь людям, чьи дома оказались затоплены водой.

Лишь две взлётные и одна посадочная полосы были открыты в чикагском международном аэропорту О'Хара - одном из самых загруженных в мире. Однако добраться до аэропорта почти не представлялось возможным. Ведущая туда автострада имени Кеннеди оказалась под водой и была закрыта. Почти затопленной оказалась находящаяся в районе аэропорта метеорологическая станция «Мы отрезаны от всего мира», - сказал по телефону метеоролог Боб Коллинз, добавив, что здание окружено озером, глубиной три фута.

Метеослужба обещает новые осадки в Чикаго. Впрочем, не такие обильные.

Which of the following statements is true?

- a) Damage to runways made it virtually impossible to fly out of O'Hare
- b) The governor called up national guardsmen and asked for federal aid
- c) Chicago residents shouldn't expect an immediate end to the precipitation
- d) Dozens of homes and the airport were flooded

№3. Дом на Луне

После заявления президента США о том, что США необходимо иметь постоянно действующую обитаемую станцию на Луне, была создана группа для ведения работ по её созданию. Специалисты уже разработали проект временного защитного сооружения, которое будет служить жилищем для космонавтов и местом проведения экспериментов.

Лунный дом представляет собой лёгкую надувную конструкцию с оболочкой на основе специального волокна. Для защиты от космического излучения предполагается обложить сооружение слоем лунного грунта толщиной около метра. Внутреннее помещение рассчитано на пять космонавтов. Впоследствии на Луне планируется строительство стационарных жилищ, созданных в лабиринте тоннелей с помощью направленных ядерных взрывов.

Одной из основных проблем, связанных с обслуживанием лунной базы, является снабжение её кислородом. Но учёные предполагают, что его можно будет получать непосредственно из лунного грунта в газообразном или жидком состоянии. Для организации соответствующих исследовательских работ придётся доставить на Землю несколько сот килограммов лунного грунта. С ним будут вестись эксперименты с имитацией космических условий.

Постоянно действующая база на Луне откроет безграничные возможности для проведения исследований дальнего космоса. Например, радиус действия телескопов, размещённых на Луне, окажется в 10 - 30 раз больше, чем у наземных телескопов.

Which of the following statements is true?

- a) Telescopes on the moon will aid scientists greatly in their research

- b) Astronauts will need to bring liquid or gas hydrogen to the moon
- c) Astronauts will dig tunnels in the moon's soil to set up stationary residences
- d) A group of scientists must now be appointed to work on the project

№4. Быть ли тоннелю под Гибралтаром

Построить железнодорожный тоннель под Гибралтарским проливом, который бы позволил соединить Европу и Африку, предложила одна американская фирма.

Тоннель, построенный из высокотехнологичных материалов, будет «самым легким в возведении, самым надежным и самым дешевым» и обойдется примерно в десять раз дешевле, чем строительство обычного моста или обычного тоннеля.

Ч. Кэмпен заявил, что его компания произвела усовершенствование композитного материала, получаемого на основе стекловолокна и полиэфира. «Мы работали над ним 20 лет, — подчеркнул он, — и в результате получили материал, в три раза более прочный, чем сталь». Материал, по заявлению Кэмпена, был тщательно проверен при реализации других проектов в США, Канаде и Саудовской Аравии. «После того как мы осуществили аналогичный проект в Норвегии, — отметил он, — мы убеждены, что сможем обеспечить финансирование, сооружение и введение в действие связующего тоннеля между Испанией и Марокко».

На проходящей в Марокко международной конференции, специально посвященной этому вопросу, был представлен проект сметы строительства обычного тоннеля или моста между этими странами, предусматривавший расходы в размере 10 миллиардов долларов. «Наш проект обошелся бы не дороже одного миллиарда, а возможно, и не дороже полумиллиарда долларов», — заявил Кэмпен.

По словам главы американской компании, тоннель имел бы 12 метров в диаметре и протянулся бы на 28 километров, что позволит проложить в нем два железнодорожных пути для электровозов. Сооружение тоннеля заняло бы примерно пять лет.

It is claimed that this railroad tunnel

- a) Could be built in 5 years, and will prove to be very reliable
- b) Has already been planned on for twenty years
- c) Will cost about 1 billion dollars less than a bridge connecting the two continents
- d) Is similar to one that has already been built in Spain

№5. Идеи должны приносить прибыль

Наши научно-технические идеи часто «уплывают» за границу. А потом за эти идеи, и особенно за машины и приборы, изготовленные на их основе в других странах,

нам приходится расплачиваться большими суммами в валюте.

Более десяти лет назад я был во Львове и там на большом экране, установленном в оперном театре, смотрел телевизионную программу «Время». Изображение было чётким, словно в фильме, только что снятом на киностудии. Мне рассказали, что эта система называется «Аристон», что создали её на Львовском заводе телевизоров и что она запатентована в ряде стран. Каково же было моё удивление, когда я недавно узнал, что наша страна закупила подобные системы в Японии, выложив за это несколько миллионов в валюте, и что в нескольких городах с помощью этих систем демонстрируются фильмы.

Было бы хорошо, прежде чем закупать что-либо за границей, вначале всесторонне изучить необходимость тех или иных закупок. И только после этого решать, действительно ли стоит закупать зарубежные машины, оборудование, приборы или целесообразней наладить их производство у нас в стране.

What point was made by the journalist?

- a) Russian-made equipment is flowing abroad as a result of industrial espionage
- b) TVs made in Russia are on par with Japanese ones
- c) Ukrainian authorities don't need to import any foreign-made technical equipment
- d) Greater care should be taken when ordering goods that are produced abroad

№6.Ресторатор протестует

Бангкок, 26 — управляющий рестораном «Тумпнактаи», чьи столики расставлены в специальных павильонах на площади в четыре гектара вдоль магистрали, идущей к бангкокскому аэропорту, намерен заявить протест составителям известной книги Гиннеса о всевозможных рекордах. В книге ресторан назван самым крупным в мире на открытом воздухе. Но всё равно, считает ресторатор, площадь его заведения указана меньше действительной. На деле она больше ещё на полгектара, не считая автостоянки на 1 640 автомашин.

Тысяча с лишним официантов разъезжают между столиками на роликовых коньках. Заказы передаются по радиотелефону и обрабатываются на кухне компьютером. В меню значится 5 тысяч блюд, представляющих четыре основных региональных направления тайской национальной кухни.

What is the main concern of the owner? He doesn't want...

- a) his restaurant to be called the world's largest
- b) the parking lot to be considered as part of the restaurant

- c) his restaurant to be listed in that book
- d) the book's compilers to get their facts wrong

№7. Распродаётся голливудское барахло

«135 сотен 136 сотен 140 сотен 143 сотни. Кто больше? Нет? Продано!»

За 14300 долларов на аукционе «Сотби» в Нью-Йорке было продано платье (вернее, одно из платьев), в котором Мэрилин Монро снималась в фильме «Джентльмены предпочитают блондинок».

Больше 14 тысяч за платье, которое никто никогда не оденет и которое шили далеко не лучшие голливудские портные? Да, 14300! Потому что в этом платье снималась Мэрилин.

Но в прошлый уикэнд нашло новых владельцев не только платье. 7150 долларов стоили несколько бумажек, на которых люди, причастные к съёмкам фильма «Унесенные ветром», сделали ничего не значащие записи. Распорядители аукциона надеялись продать эти бумажки за полторы тысячи, но нашлись желающие, заплатившие впятеро больше.

Не всё, однако, было продано. Не потому, что не нашлось желающих купить голливудское барахло, просто участники аукциона предлагали меньше, чем ожидалось.

Только 3 тысячи долларов было предложено за шляпу, в которой Чарли Чаплин снимался в фильме «Огни большого города». Устроители аукциона надеялись выручить не менее шести тысяч. Так что шляпа подождёт. До следующего раза.

What surprised organizers of the auction?

- a) The amount of money they got for a dress owned by Marilyn Monroe
- b) Memorabilia from the film "Gone With the Wind" brought in less than they had expected
- c) Fewer prospective buyers showed up than the organizers had expected
- d) They couldn't get their asking price for Chaplin's hat

№8. Простреленные джинсы за 60 долларов

Как только американцы не зарабатывают деньги! Предприимчивый бизнесмен из теннессийского города Чаттануга Селдон Смит, например, покупает по дешёвке большие партии новых джинсов, затем с бригадой помощников отправляется на стрельбище и расстреливает этот товар из винтовок.

Пробитые пулями джинсы затем отбеливаются и продаются по 60 долларов за штуку. В качестве сувенира покупателям вручается стреляная гильза к каждой

купленной паре.

От желающих нет отбоя. Оборот фирмы Смита уже превысил миллион долларов.

Идея возникла у Смита совершенно случайно. Его старший брат был ранен на охоте, после чего жена брата с гордостью показывала друзьям и знакомым простреленные джинсы. Несколько человек выразили желание их купить.

Смит рискнул, поместил в газетах рекламу своего товара и, как видим, не остался в накладе.

According to this article, Seldon Smith

- a) Buys old jeans in large shipments and riddles them with bullets
- b) Decided to start this business after he was injured in a hunting accident
- c) Is having no problems finding people interested in purchasing jeans
- d) Sells bleached jeans and various types of souvenirs

№9. Генерал разжалован в рядовые

Военный трибунал Израиля приговорил бригадного генерала Рами Дотана к 13 годам тюремного заключения за использование служебного положения в целях обогащения. Он, возглавляя службу снабжения ВВС Израиля, присвоил по крайней мере 12 миллионов долларов.

Завершая последнюю главу этого шумного скандала в истории израильской армии, суд разжаловал Дотана в рядовые и обязал его вернуть все украденные им деньги.

Помимо присвоения значительных сумм, бывший генерал признан также виновным в незаконном получении доходов от составления фиктивных проектов строительства для ВВС, подделки документов и оказании тайной помощи фирмам, которые заключали миллионные контракты с министерством обороны.

Параллельное расследование проводят Пентагон и государственный департамент США, выявляя тех, кто был связан с Дотаном.

What happened to this Israeli officer?

- a) He was found guilty of using his position to gain rank
- b) He became engaged in shady business dealings and falsified papers
- c) He became corrupt after he left the Air Force
- d) He was demoted and forced to pay a fine to the court

№10. Негостеприимная Авача

Всю зиму Валерий Сидоренко ждал подходящего случая, чтобы взобраться на Авачинский вулкан. И вот, наконец, в выходные дни выдалась отличная погода.

В субботу альпинист-одиночка начал подъём, рассчитывая к концу следующего дня вернуться домой.

Но вулкан, мирно дремавший с 1945 года, именно в тот момент, когда Сидоренко уже приближался к кратеру, задрожал, внутри купола загрохотали взрывы, из жерла стали вырываться клубы горячего пара.

Вулканологи, вылетевшие на обследование извержения, были удивлены, заметив недалеко от кратера фигуру человека. Обратный спуск, к счастью, оказался для Валерия благополучным, а главное, очень своевременным, так как раскалённая лава через некоторое время потекла по склонам.

Сейчас вулкан заметно притих, но специалисты предупредили, что в любое время может произойти вторичное, причём более мощное извержение. Наблюдать за растревоженным исполином лучше издали.

With which onlooker do you agree?

- a) "The lava started to flow when Sidorenko approached the crater"
- b) "It looked like he reached the volcano's base in the nick of time"
- c) "The weather wasn't good, I was surprised to see him climbing the mountain"
- d) "A volcanologist spotted him and ordered him to begin his descent"